

Số: 1555 /TB-BV

Bình Thạnh, ngày 15 tháng 6 năm 2023

THÔNG BÁO

Xét tuyển viên chức năm 2023 của Bệnh viện quận Bình Thạnh

Căn cứ công văn số 4146/SYT-TCCB ngày 02 tháng 6 năm 2023 của Sở Y tế về thống nhất Kế hoạch xét tuyển viên chức năm 2023 của Bệnh viện quận Bình Thạnh;

Căn cứ Kế hoạch số 1398/KH-BV ngày 26 tháng 5 năm 2023 của Bệnh viện quận Bình Thạnh về xét tuyển viên chức năm 2023;

Bệnh viện quận Bình Thạnh thông báo tổ chức xét tuyển viên chức năm 2023 như sau:

I. CHỈ TIÊU THEO VỊ TRÍ VIỆC LÀM: 148 chỉ tiêu.

S T T	Vị trí việc làm	Chức danh cần tuyển	Khoa/Phòng	Mã ngạch	Số lượng được duyệt trong đề án	Số lượng viên chức hiện có	Số lượng cần tuyển	Tổng cần tuyển dụng
1	Kế hoạch nghiệp vụ	Bác sĩ hạng III	Phòng Kế hoạch tổng hợp	V.08.01.03	11	5	6	6
2	Bác sĩ cấp cứu	Bác sĩ hạng III	Khoa Cấp cứu-Hồi sức tích cực chống độc	V.08.01.03	19	9	10	10
3	Bác sĩ Chẩn đoán hình ảnh-Nội soi-Thăm dò chức năng	Bác sĩ hạng III	Khoa Chẩn đoán hình ảnh-Nội soi-Thăm dò chức năng	V.08.01.03	12	3	9	9
4	Bác sĩ điều trị Nội	Bác sĩ hạng III	Khoa Khám bệnh	V.08.01.03	18	14	4	4
5	Bác sĩ Mắt	Bác sĩ hạng III	Bộ phận Mắt - Khoa Liên chuyên khoa (Mắt - Tai Mũi Họng - Răng Hàm Mặt)	V.08.01.03	6	5	1	1

S T T	Vị trí việc làm	Chức danh cần tuyển	Khoa/Phòng	Mã ngạch	Số lượng được duyệt trong đề án	Số lượng viên chức hiện có	Số lượng cần tuyển	Tổng cần tuyển dụng
6	Bác sĩ Tai Mũi Họng	Bác sĩ hạng III	Bộ phận Tai Mũi Họng - Khoa Liên chuyên khoa (Mắt - Tai Mũi Họng - Răng Hàm Mặt)	V.08.01.03	3	1	2	2
7	Bác sĩ Răng Hàm Mặt	Bác sĩ hạng III	Bộ phận Răng Hàm Mặt - Khoa Liên chuyên khoa (Mắt - Tai Mũi Họng - Răng Hàm Mặt)	V.08.01.03	4	2	2	2
8	Bác sĩ Ngoại	Bác sĩ hạng III	Khoa Ngoại tổng hợp	V.08.01.03	8	5	3	3
9	Bác sĩ điều trị Nội	Bác sĩ hạng III	Khoa Nội tiết-Thận-Lọc máu	V.08.01.03	10	6	4	4
10	Bác sĩ Sản	Bác sĩ hạng III	Khoa Phụ sản	V.08.01.03	5	3	2	2
11	Bác sĩ Nhi	Bác sĩ hạng III	Khoa Nhi	V.08.01.03	8	4	4	4
12	Công tác Điều dưỡng	Điều dưỡng hạng III	Phòng Điều dưỡng	V.08.05.12	2	0	2	2
13	Điều dưỡng chăm sóc	Điều dưỡng hạng IV	Phòng Kế hoạch tổng hợp	V.08.05.13	7	4	3	3
14	Điều dưỡng chăm sóc	Điều dưỡng hạng IV	Khoa Cấp cứu-Hồi sức tích cực chống độc	V.08.05.13	22	14	8	8
15	Điều dưỡng chăm sóc	Điều dưỡng hạng IV	Khoa Chẩn đoán hình ảnh-Nội soi-Thăm dò chức năng	V.08.05.13	9	5	4	4
16	Điều dưỡng chăm sóc	Điều dưỡng hạng IV	Khoa Khám bệnh	V.08.05.13	30	21	9	9

S T T	Vị trí việc làm	Chức danh cần tuyển	Khoa/Phòng	Mã ngạch	Số lượng được duyệt trong đề án	Số lượng viên chức hiện có	Số lượng cần tuyển	Tổng cần tuyển dụng
17	Điều dưỡng chăm sóc	Điều dưỡng hạng IV	Khoa Liên chuyên khoa (Mắt-Tai Mũi Họng-Răng Hàm Mặt)	V.08.05.13	12	5	7	7
18	Điều dưỡng chăm sóc	Điều dưỡng hạng IV	Khoa Ngoại tổng hợp	V.08.05.13	12	10	2	2
19	Điều dưỡng chăm sóc	Điều dưỡng hạng IV	Khoa Nội tổng hợp	V.08.05.13	13	6	7	7
20	Điều dưỡng chăm sóc	Điều dưỡng hạng IV	Khoa Nội tiết - Thận - Lọc máu	V.08.05.13	18	15	3	3
21	Điều dưỡng chăm sóc	Điều dưỡng hạng IV	Khoa Nhi	V.08.05.13	9	3	6	6
22	Điều dưỡng chăm sóc	Điều dưỡng hạng IV	Khoa Dinh dưỡng-Tiết chế	V.08.05.13	2	1	1	1
23	Điều dưỡng chăm sóc	Điều dưỡng hạng IV	Khoa Xét nghiệm	V.08.05.13	6	5	1	1
24	Điều dưỡng kiểm soát nhiễm khuẩn	Điều dưỡng hạng IV	Khoa Kiểm soát nhiễm khuẩn	V.08.05.13	5	2	3	3
25	Hộ sinh	Hộ sinh hạng IV	Khoa Phụ sản	V.08.06.16	11	7	4	4
26	Kỹ thuật y Chẩn đoán hình ảnh	Kỹ thuật y hạng IV	Khoa Chẩn đoán hình ảnh-Nội soi-Thăm dò chức năng	V.08.07.19	9	6	3	3
27	Kỹ thuật y Xét nghiệm	Kỹ thuật y hạng IV	Khoa Xét nghiệm	V.08.07.19	5	3	2	2
28	Kỹ thuật y Vật lý trị liệu - Phục hồi chức năng	Kỹ thuật y hạng IV	Khoa Y học cổ truyền - Vật lý trị liệu - Phục hồi chức năng	V.08.07.19	4	3	1	1
29	Dược sĩ	Dược sĩ hạng III	Khoa Dược	V.08.08.22	12	5	7	7
30	Dược	Dược hạng IV	Khoa Dược	V.08.08.23	25	21	4	4

S T T	Vị trí việc làm	Chức danh cần tuyển	Khoa/Phòng	Mã ngạch	Số lượng được duyệt trong đề án	Số lượng viên chức hiện có	Số lượng cần tuyển	Tổng cần tuyển dụng
31	Y sĩ Y học cổ truyền	Y sĩ hạng IV	Khoa Y học cổ truyền - Vật lý trị liệu - Phục hồi chức năng	V.08.03.07	3	2	1	1
32	Hành chính, tổng hợp, quản trị	Chuyên viên	Phòng Tổ chức - Hành chính quản trị	01.003	5	3	2	2
33	Tổ chức nhân sự	Chuyên viên	Phòng Tổ chức - Hành chính quản trị	01.003	6	3	3	3
34	Quản lý chất lượng	Chuyên viên	Phòng Quản lý chất lượng	01.003	5	0	5	5
35	Hành chính, tổng hợp, quản trị	Cán sự	Phòng Tổ chức - Hành chính quản trị	01.004	3	0	3	3
36	Kế hoạch nghiệp vụ	Cán sự	Phòng Kế hoạch tổng hợp	01.004	3	0	3	3
37	Tài chính Kế toán	Kế toán viên trung cấp	Phòng Tài chính - Kế toán	06.032	13	9	4	4
38	Công nghệ thông tin	Kỹ sư hạng III	Phòng Tổ chức - Hành chính quản trị	V.05.02.07	3	2	1	1
39	Công nghệ thông tin	Kỹ thuật viên hạng IV	Phòng Tổ chức - Hành chính quản trị	V.05.02.08	3	1	2	2
Tổng					361	213	148	148

II. HÌNH THỨC VÀ NỘI DUNG XÉT TUYỂN:

1. Hình thức tuyển dụng: Xét tuyển viên chức bằng hình thức phỏng vấn được thực hiện theo 2 vòng.

2. Nội dung xét tuyển:

Vòng 1: Kiểm tra Phiếu đăng ký dự tuyển

- Kiểm tra điều kiện, tiêu chuẩn của người dự tuyển đăng ký tại Phiếu đăng ký dự tuyển theo yêu cầu của vị trí việc làm, nếu phù hợp thì người dự tuyển được tham dự vòng 2 do Ban Kiểm tra phiếu thực hiện.

- Chậm nhất là 05 ngày làm việc sau ngày kết thúc việc kiểm tra điều kiện, tiêu chuẩn của người dự tuyển tại vòng 1, người đứng đầu cơ quan, đơn vị có thẩm quyền tuyển dụng phải thông báo triệu tập thí sinh tham dự vòng 2, đồng thời đăng tải trên trang thông tin điện tử và niêm yết công khai tại trụ sở làm việc.

- Chậm nhất là 15 ngày sau ngày thông báo triệu tập thí sinh được tham dự vòng 2 thì phải tiến hành tổ chức xét tuyển vòng 2.

Vòng 2: Kiểm tra nghiệp vụ chuyên ngành

- Phòng vấn đề kiểm tra về năng lực, trình độ chuyên môn, nghiệp vụ của người dự tuyển. Bệnh viện quận Bình Thạnh tổ chức phỏng vấn tại vòng 2 này phù hợp với tính chất hoạt động nghề nghiệp và yêu cầu của vị trí việc làm cần tuyển.

- Điểm phỏng vấn được tính theo thang điểm 100, cụ thể:

* Kiến thức chung: 20đ.

* Trình độ chuyên môn nghiệp vụ: Theo từng vị trí việc làm: 80đ (trong đó tin học 10 điểm, ngoại ngữ 10 điểm đối với các chức danh có sát hạch kỹ năng tin học, ngoại ngữ).

- Thời gian phỏng vấn tối đa 30 phút;

- Không thực hiện việc phúc khảo đối với kết quả phỏng vấn.

3. Xác định người trúng tuyển trong kỳ xét tuyển viên chức:

a) Người trúng tuyển trong kỳ xét tuyển viên chức phải có đủ các điều kiện sau:

- Có kết quả điểm tại vòng 2 đạt từ 50 điểm trở lên; điều kiện ngoại ngữ phải đạt từ 5 điểm, tin học phải đạt từ 5 điểm đối với chức danh có sát hạch.

- Có số điểm tại vòng 2 cộng với điểm ưu tiên cao hơn lấy theo thứ tự từ cao xuống thấp trong phạm vi chỉ tiêu được tuyển dụng của từng vị trí việc làm.

b) Trường hợp có từ 02 người trở lên có kết quả điểm phỏng vấn tại vòng 2 cộng với điểm ưu tiên bằng nhau ở chỉ tiêu cuối cùng cần tuyển dụng thì người có kết quả điểm phỏng vấn cao hơn là người trúng tuyển; nếu vẫn không xác định được thì người đứng đầu cơ quan, đơn vị có thẩm quyền tuyển dụng viên chức quyết định người trúng tuyển.

c) Trường hợp người dự xét tuyển viên chức thuộc nhiều diện ưu tiên thì chỉ được cộng điểm ưu tiên cao nhất vào kết quả điểm phỏng vấn tại vòng 2.

d) Người không trúng tuyển trong kỳ xét tuyển viên chức không được bảo lưu kết quả xét tuyển cho các kỳ xét tuyển lần sau.

III. ĐIỀU KIỆN ĐĂNG KÝ DỰ TUYỂN:

1. Về điều kiện dự tuyển:

Người đăng ký dự tuyển phải có đủ tiêu chuẩn về phẩm chất, chuyên môn nghiệp vụ, năng lực theo yêu cầu của vị trí việc làm và chức danh nghề nghiệp, có đủ các điều kiện đăng ký dự tuyển quy định như sau:

a) Có Phiếu đăng ký dự tuyển;

b) Có lý lịch rõ ràng;

c) Có văn bằng, chứng chỉ đào tạo, chứng chỉ hành nghề phù hợp với vị trí việc làm (Người trúng tuyển sẽ được thực hiện xác minh văn bằng, chứng chỉ theo quy định).

d) Đủ sức khỏe để thực hiện công việc hoặc nhiệm vụ theo vị trí việc làm đăng ký dự tuyển.

đ) Đáp ứng các điều kiện khác theo yêu cầu của vị trí việc làm do Bệnh viện xác định tại biểu chỉ tiêu tuyển dụng (đính kèm), không phân biệt loại hình đào tạo.

2. Những người sau đây không được đăng ký dự tuyển viên chức: Theo quy định tại Điều 22 Luật Viên chức năm 2010 được sửa đổi, bổ sung tại điểm a khoản 12 Điều 2 Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Cán bộ, công chức và Luật Viên chức năm 2019 như sau:

“2. Những người sau đây không được đăng ký dự tuyển viên chức:

a) Mất năng lực hành vi dân sự hoặc bị hạn chế năng lực hành vi dân sự;

b) Đang bị truy cứu trách nhiệm hình sự; đang chấp hành bản án, quyết định về hình sự của Tòa án; đang bị áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào đưa vào cơ sở cai nghiện bắt buộc, đưa vào cơ sở giáo dục bắt buộc, đưa vào trường giáo dưỡng”.

3. Tiêu chuẩn từng vị trí gắn với chức danh nghề nghiệp

a) Văn bằng chuyên môn: (theo biểu chỉ tiêu đính kèm)

b) Đối với các vị trí việc làm gắn với chức danh nghề nghiệp yêu cầu có kỹ năng sử dụng công nghệ thông tin cơ bản và sử dụng được ngoại ngữ theo quy định tại Thông tư số 02/2021/TT-BNV ngày 11/6/2021 của Bộ Nội vụ, Thông tư 06/2022/TT-BNV ngày 28/6/2022 của Bộ Nội vụ, Thông tư số 03/2022/TT-BYT ngày 26/4/2022 của Bộ Y tế, Thông tư số 14/2022/TT-BKHCN ngày 11/10/2022 của Bộ Khoa học và Công nghệ, Thông tư số 29/2022/TT-BTC ngày 03/6/2022 của Bộ Tài chính thì ứng viên dự tuyển sẽ tham gia thi sát hạch kỹ năng sử dụng ngoại ngữ, tin học khi tham gia phỏng vấn vòng 2.

4. Đối tượng và điểm ưu tiên:

a) Anh hùng Lực lượng vũ trang, Anh hùng Lao động, thương binh, người hưởng chính sách như thương binh, thương binh loại B: Được cộng 7,5 điểm vào kết quả điểm vòng 2;

b) Người dân tộc thiểu số, sĩ quan quân đội, sĩ quan công an, quân nhân chuyên nghiệp phục viên, người làm công tác cơ yếu chuyên ngành, học viên tốt nghiệp đào tạo sĩ quan dự bị, tốt nghiệp đào tạo chỉ huy trưởng Ban chỉ huy quân sự cấp xã ngành quân sự cơ sở được phong quân hàm sĩ quan dự bị đã đăng ký ngạch sĩ quan dự bị, con liệt sĩ, con thương binh, con bệnh binh, con của người hưởng chính sách như thương binh, con của thương binh loại B, con đẻ của người hoạt động kháng chiến bị nhiễm chất độc hóa học, con Anh hùng Lực lượng vũ trang, con Anh hùng Lao động: Được cộng 5 điểm vào kết quả điểm vòng 2;

c) Người hoàn thành nghĩa vụ quân sự, nghĩa vụ tham gia công an nhân dân, đội viên thanh niên xung phong: Được cộng 2,5 điểm vào kết quả điểm vòng 2.

5. Hồ sơ tham gia dự tuyển

a) Tiếp nhận phiếu đăng ký dự tuyển

Người đăng ký dự tuyển viên chức nộp Phiếu đăng ký dự tuyển theo mẫu được ban hành kèm theo Nghị định số 115/2020/NĐ-CP ngày 25 tháng 09 năm 2020 của Chính phủ.

Thời hạn nhận Phiếu đăng ký dự tuyển của người đăng ký dự tuyển là 30 ngày kể từ ngày thông báo tuyển dụng công khai trên phương tiện thông tin đại chúng, trên trang thông tin điện tử và niêm yết công khai tại bảng thông báo của Bệnh viện quận Bình Thạnh.

Người đăng ký dự tuyển viên chức nộp trực tiếp Phiếu đăng ký dự tuyển tại địa điểm tiếp nhận hoặc gửi theo đường bưu chính hoặc qua trang thông tin điện tử của Bệnh viện quận Bình Thạnh (mang bản chính các văn bằng để đối chiếu).

Lưu ý: Trường hợp có hành vi gian lận trong việc kê khai Phiếu đăng ký dự tuyển hoặc cơ quan, đơn vị có thẩm quyền tuyển dụng viên chức phát hiện người trúng tuyển sử dụng văn bằng, chứng chỉ không đúng quy định thì cơ quan, đơn vị có thẩm quyền tuyển dụng thông báo công khai trên phương tiện thông tin đại chúng hoặc trên trang thông tin điện tử của cơ quan, đơn vị và không tiếp nhận Phiếu đăng ký dự tuyển trong một kỳ tuyển dụng tiếp theo.

b) Hồ sơ dự tuyển sau khi có thông báo kết quả tuyển dụng viên chức

Khi có thông báo kết quả tuyển dụng viên chức theo quy định tại Nghị định số 115/2020/NĐ-CP của Chính phủ.

Trong thời hạn 30 ngày, kể từ ngày nhận thông báo kết quả trúng tuyển, người trúng tuyển phải đến Bệnh viện quận Bình Thạnh để hoàn thiện hồ sơ tuyển dụng. Hồ sơ tuyển dụng bao gồm:

- Bản sao văn bằng, chứng chỉ theo yêu cầu của vị trí dự tuyển được cơ quan có thẩm quyền chứng thực hoặc nộp bản sao từ sổ gốc xuất trình kèm bản chính để đối chiếu; trường hợp có văn bằng do cơ sở giáo dục nước ngoài cấp phải được cấp có thẩm quyền công nhận văn bằng theo quy định tại Quyết định số 77/2007/QĐ-BGDĐT ngày 20 tháng 12 năm 2007 của Bộ Giáo dục và Đào tạo ban hành Quy định về trình tự, thủ tục công nhận văn bằng của người Việt Nam do cơ sở giáo dục nước ngoài cấp; chứng nhận đối tượng ưu tiên (nếu có);

- Phiếu lý lịch tư pháp số 1 do cơ quan có thẩm quyền cấp.

- Bản sơ yếu lý lịch tự thuật có xác nhận của Ủy ban nhân dân xã - phường, thị trấn nơi đăng ký hộ khẩu thường trú trong thời hạn 06 tháng, tính đến ngày nộp hồ sơ dự tuyển;

- Bản sao giấy khai sinh hoặc căn cước công dân;

- Giấy chứng nhận sức khỏe có kết luận đủ sức khỏe do cơ quan y tế có thẩm quyền cấp theo quy định tại Thông tư số 14/2013/TT-BYT ngày 06 tháng 5 năm 2013 của Bộ Y tế hướng dẫn khám sức khỏe.

Đối với người có giấy khám sức khỏe do cơ sở y tế có thẩm quyền của nước ngoài cấp thì giấy khám sức khỏe được sử dụng trong trường hợp Việt Nam và quốc gia hoặc vùng lãnh thổ cấp giấy khám sức khỏe có điều ước hoặc thỏa thuận

thừa nhận lẫn nhau và thời hạn sử dụng của giấy khám sức khỏe đó không quá 6 tháng kể từ ngày được cấp. Giấy khám sức khỏe phải được dịch sang tiếng Việt có chứng thực bản dịch.

- Giấy chứng nhận thuộc đối tượng ưu tiên trong tuyển dụng viên chức (nếu có), được cơ quan có thẩm quyền chứng thực.

c) Trường hợp người trúng tuyển không hoàn thiện đủ hồ sơ dự tuyển theo quy định hoặc có hành vi gian lận trong việc kê khai Phiếu đăng ký dự tuyển hoặc cơ quan, đơn vị có thẩm quyền tuyển dụng viên chức phát hiện người trúng tuyển sử dụng văn bằng, chứng chỉ không đúng quy định thì Giám đốc Bệnh viện quận Bình Thạnh ra quyết định hủy kết quả trúng tuyển. Người đăng ký dự tuyển phải chịu hoàn toàn trách nhiệm trước pháp luật về tính hợp pháp của những giấy tờ trong hồ sơ dự tuyển.

d) Thí sinh không được bỏ sung các giấy tờ xác nhận chế độ ưu tiên sau khi đã công bố kết quả tuyển dụng.

e) Thí sinh chỉ được đăng ký dự tuyển vào 01 vị trí việc làm tại đơn vị sự nghiệp công lập có nhu cầu tuyển dụng, nếu thí sinh nào đăng ký dự tuyển từ 02 vị trí việc làm trở lên trong cùng một đơn vị sự nghiệp công lập sẽ bị xóa tên trong danh sách dự tuyển hoặc hủy kết quả xét tuyển. Hồ sơ dự tuyển không hoàn trả lại.

f) Giám đốc Bệnh viện quận Bình Thạnh có trách nhiệm tiếp nhận Phiếu đăng ký dự tuyển và hồ sơ dự tuyển của những ứng viên đủ điều kiện theo quy định và chịu trách nhiệm về việc từ chối tiếp nhận hồ sơ.

IV. THỜI GIAN, ĐỊA ĐIỂM, LỆ PHÍ

1. Thời gian tiếp nhận phiếu đăng ký dự tuyển:

Thời hạn nhận Phiếu đăng ký dự tuyển của người đăng ký dự tuyển là **30 ngày kể từ ngày 15/6//2023 đến hết ngày 14/7/2023.**

Lưu ý: Trường hợp có hành vi gian lận trong việc kê khai Phiếu đăng ký dự tuyển hoặc cơ quan, đơn vị có thẩm quyền tuyển dụng viên chức phát hiện người trúng tuyển sử dụng văn bằng, chứng chỉ không đúng quy định thì cơ quan, đơn vị có thẩm quyền tuyển dụng thông báo công khai trên phương tiện thông tin đại chúng hoặc trên trang thông tin điện tử của cơ quan, đơn vị và không tiếp nhận Phiếu đăng ký dự tuyển trong một kỳ tuyển dụng tiếp theo.

2. Địa điểm tiếp nhận phiếu:

Người đăng ký dự tuyển viên chức nộp trực tiếp Phiếu đăng ký dự tuyển tại địa điểm tiếp nhận hoặc gửi theo đường bưu chính hoặc qua trang thông tin điện tử của Bệnh viện quận Bình Thạnh.

Lệ phí xét tuyển: 400.000 đồng/người.

3. Thông tin liên hệ:

- Phòng Tổ chức – Hành chính quản trị - Bệnh viện quận Bình Thạnh (132 Lê Văn Duyệt, phường 1, quận Bình Thạnh, TP.HCM).

- Điện thoại: 028.38.418.492 (P. TC-HCQT) – 037 430 8718 (CV Hương) – 093 396 4537 (CV Trúc).

VII. THÔNG BÁO NGƯỜI ĐỦ ĐIỀU KIỆN DỰ PHÒNG VẤN

Dự kiến từ ngày 25/7/2023 đến ngày 31/7/2023 niêm yết công khai danh sách những người đủ điều kiện tham dự xét tuyển (Vòng 2) tại Bảng tin của Bệnh viện quận Bình Thạnh và thông báo trên trang thông tin điện tử của Bệnh viện quận Bình Thạnh <http://bvbinhthanh.medinet.gov.vn> hoặc qua tin nhắn/địa chỉ mail của cá nhân.

VIII. THỜI GIAN DỰ KIẾN PHÒNG VẤN

Dự kiến từ ngày 05/8/2023 đến ngày 06/8/2023: Phòng vấn để kiểm tra năng lực, trình độ chuyên môn, nghiệp vụ của người dự tuyển (thời gian chính thức sẽ thông báo cụ thể sau).

Trên đây là thông báo xét tuyển viên chức năm 2023 của Bệnh viện quận Bình Thạnh.

Nơi nhận:

- Sở Y tế TP.HCM (để báo cáo);
- Trang thông tin điện tử;
- Lưu: VT, P.TC-HCQT.



GIÁM ĐỐC

Trần Trung Đệ

